



## *Representative Office of Japan to the P.A.*

Al-Wataniah Towers 5<sup>th</sup> Fl., Al-Bireh Municipality St., Al-Bireh

Tel. 02-2413120/1 Fax. 02-2413123 [repjapan@repjapan.ps](mailto:repjapan@repjapan.ps)

---

### **PRESS RELEASE**

January 20, 2011

#### ***Japan Grassroots Assistance to Shepherd's Field Hospital***

Today on January 20, 2011, at the Representative Office of Japan in Ramallah, Mr. Naofumi Hashimoto, Representative of Japan to the Palestinian Authority and Mr. Khader Kokaly, Board Chairman of Beit Sahour Cooperative Society for Health Welfare signed the grant contract of the Project for Establishing an X-Ray Department in the Shepherd's Field Hospital. The amount of the project funded by the Government of Japan through the Japan's Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects is US \$ 88,300.

The project aims to enable all patients in need to receive adequate care including x-ray services in the Shepherd's Field Hospital by equipping it with an x-ray system. It will also improve the health status of Bethlehem Governorate as a whole by expanding available services in case of emergency and by providing access to x-ray services to everyone in need, and thus, ending their suffering from inaccessibility to x-ray services.

Mr. Hashimoto in his speech expressed that the Japanese Government is determined to continue its support to Palestinian people from human security perspective as well as from its political stands for their efforts to establish a viable independent Palestinian state and to develop capacities of local institutions in providing basic daily services to people.

Since the inception of Japan's Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects in Palestine, Japan has provided funding assistance to more than 300 projects with a total value of approximately 21 million US dollars, which is a part of Japan's total assistance to the Palestinians since 1993 exceeding USD 1.1 billion.

(End)

---

*For further information about this project and GGP scheme, please contact Mrs. Diala Zaineddin-Dodin (Office: 02-241-3120/1).*



Exchanging the grant contracts



Mr. Hashimoto with the Representatives of Beit Sahour Cooperative Society  
for Health Welfare and the GGP Field Coordinator

2011/1/20

## بيان صحفي

### **منحة يابانية لمستشفى حقل الرعاية في بيت ساحور**

قام السيد ناؤفومي هاشيموتو، ممثل اليابان لدى السلطة الفلسطينية والسيد خضر كوكالي، رئيس مجلس ادارة جمعية بيت ساحور التعاونية للضمان الصحي، اليوم الخميس، العشرين من كانون الثاني 2011، بتوقيع عقد منحة لمشروع انشاء قسم الأشعة في مستشفى حقل الرعاية في بيت ساحور، وذلك في مكتب ممثلية اليابان لدى السلطة الوطنية الفلسطينية في رام الله. تم تمويل هذا المشروع من الحكومة اليابانية من خلال منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الانساني بقيمة 88,300 دولار.

يهدف المشروع لتمكين جميع المرضى المحتاجين من تلقي الرعاية الكافية بما في ذلك خدمات الأشعة السينية في مستشفى حقل الرعاية وذلك عن طريق تجهيزها بنظام الأشعة السينية. كما يهدف المشروع الى تحسين الوضع الصحي ككل في محافظة بيت لحم من خلال توسعة نطاق الخدمات المتاحة في حالات الطوارئ وتوفير فرص الحصول على خدمات الأشعة السينية لجميع من يحتاجون اليها، وبالتالي، إنهاء معاناتهم من عدم إمكانية الوصول إلى خدمات الأشعة السينية.

وأعرب السيد هاشيموتو في كلمته عن عزم حكومة اليابان بدعم الشعب الفلسطيني من منظور الأمن الإنساني والسياسي ودعم جهوده لاقامة دولة فلسطينية مستقلة قابلة للحياة، الى جانب دعم جهوده لتطوير قدرات المؤسسات المحلية لتوفير الخدمات الأساسية اليومية للناس.

منذ بداية منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الانساني في فلسطين، قدمت حكومة اليابان المساعدة لأكثر من 300 مشروع بمبلغ 21 مليون دولار تقريبا، والتي تشكل جزء من إجمالي المساعدات اليابانية للفلسطينيين منذ عام 1993 والتي تصل إلى أكثر من 1.1 مليار دولار.